



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond
regionálneho rozvoja



Integrovaný regionálny
operačný program
2014 - 2020



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

■ SLOVAK

■ INVESTMENT

■ HOLDING

SZRB GROUP

■ NATIONAL

■ DEVELOPMENT

■ FUND II.

DODATOK č. 1 k ZMLUVE O ÚVERE

ZO DŇA 18.9.2024

medzi

National Development Fund II., a.s.

ako Veriteľom

a

Litterra, n. o.

ako Dlžníkom

Tento Dodatok č. 1 k Zmluve o úvere (ďalej len „**Dodatok**“) je uzavretý medzi:

- (1) **Litterra, n. o.**, so sídlom Železničná 260/27, 050 01 Revúca, Slovenská republika, IČO: 53985702, právna forma zapísanej osoby: Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby (ďalej aj „**Dlžník**“); a
- (2) **National Development Fund II., a.s.** so sídlom Grösslingová 44, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 759 224, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 5948/B (ďalej len „**Veriteľ**“).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Zmluvné strany uzavreli dňa 16.06.2022 Zmluvu o úvere, ktorá bola dňa 28.06.2022 zverejnená v Centrálnom registri zmlúv a dňa 29.06.2022 nadobudla účinnosť (ďalej len „**Zmluva**“).
- (B) Zmluvné strany sa dohodli na zmene niektorých podmienok Zmluvy.

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie niektorých ustanovení Zmluvy sa mení, a to nasledovne:

- (a) Článok 10.1 písm. a) „Splácanie Úveru“ sa mení nasledovne:

„Dlžník je povinný splatiť Úver v Splátkach podľa Splátkového kalendára v lehote 240 (dvestoštyridsať) mesiacov od posledného dňa príslušného nasledujúceho kvartálu, ktorý nasleduje po kvartáli, kedy došlo k podpisu Akceptačného protokolu zo strany Dlžníka a Dodávateľa alebo najneskôr od dátumu 31.12.2023, najneskôr však v Konečný deň. Splátkový kalendár je prílohou tohto Dodatku.“

3. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Vzťah k Zmluve

- (a) Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení, a vzťahujú sa aj na tento Dodatok. Tento Dodatok je súčasťou Zmluvy.
- (b) Akékoľvek odkazy v Zmluve na „túto Zmluvu“ sa budú vykladať ako odkazy na Zmluvu v znení tohto Dodatku.

3.2 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci

rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

3.3 Vyhotovenia

Tento Dodatok sa uzatvára v dvoch (2) rovnopisoch, z toho jeden (1) rovnopis pre Veriteľa a jeden (1) rovnopis pre Dlžníka.

3.4 Rozhodné právo

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

3.5 Deň uzavretia Dodatku

Tento Dodatok bol uzatvorený v posledný deň, v ktorý bol podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

3.6 Platnosť a účinnosť Dodatku

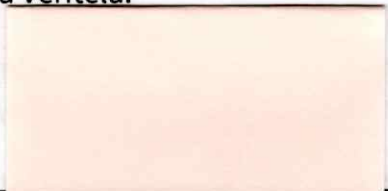
- (a) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami.
- (b) Dlžník a Veriteľ sa zaväzujú na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť tento Dodatok so všetkými jeho prílohami. Tento Dodatok nadobúda účinnosť v deň bezprostredne nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne po zverejnení tohto Dodatku zaslať si navzájom písomné potvrdenie Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku v Centrálnom registri zmlúv.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave, dňa 19.9.2024

V Bratislave, dňa 26.9.2024

Za Veriteľa:



Meno: Ing. Peter Fröhlich
Funkcia: predseda predstavenstva
National Development Fund II., a.s.



Meno: Ing. Peter Dittrich, PhD.
Funkcia: podpredseda predstavenstva
National Development Fund II., a.s.

Za Dlužníka:



Meno: Mgr. Jozef Balužinský
Funkcia: riaditeľ
Litterra, n. o.